

VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85-210

Für den professionellen AV-Anwender gehören Objektive mit veränderbarer Brennweite schon seit langem zum täglichen Handwerkszeug. Die sich bei Verwendung solcher Objektive ergebenden Möglichkeiten der Bildgrößen- oder Standortänderung erleichtern die Einrichtungsarbeiten einer Multivisionsvorführung erheblich.

Leider waren aber bisher die Anwendungsmöglichkeiten solcher Objektive oft beschränkt. Entweder reichte der angebotene Brennweitenbereich nicht aus oder die Qualität war für den professionellen AV-Bereich unzureichend. Darüber hinaus konnten bisher alle Objektive nur statisch eingesetzt werden. Brennweitenänderungen während einer laufenden Vorführung waren nicht möglich.

SCHNEIDER-KREUZNACH bietet nun mit dem VARIO-CINE-XENON AV MC 3,9/85-210 einen völlig neuen Typ Zoom-Projektionsobjektiv an.

MIT EINEM OBJEKTIV DOPPELTE LEISTUNG:

Neben der hervorragenden Abbildungsleistung dieses 15linsigen, mehrfachschichten-entspiegelten Objektivs (Ausgangsformat 24x36 mm) steht ein bisher nicht gekannter 2,5facher Brennweitenbereich zur Verfügung. Da, wo man früher zwei Objektive bereit halten mußte, kommt man ab sofort mit einem aus.

Weiterhin besitzt dieses Objektiv eine sogenannte feste Schnittweite und ist damit:

* Bei Zahnstangentubus:
VARIO-CINELUX AV MC 85-210 mm

For the professional user of audio-visual equipment the lenses with a variable focal length have become tools of the daily routine work. Since such lenses offer the possibility to change picture size or projection distance, the setup of a multivision presentation is made easier.

Up to now, however, the possibilities of application of such lenses were rather limited. Either the available range of focal length was insufficient or the image quality did not meet the requirements of a professional audiovisual show. In addition to the above, all these lenses permitted a fixed, i.e. preset operation only; change of the focal length during the show being in progress was not possible.

Now, SCHNEIDER-KREUZNACH is introducing the VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85-210 representing a completely new type of zoom projection lens.

TWICE THE PERFORMANCE POWER - WITH ONE LENS:

Apart from the outstanding image performance of this 15-element lens with modern multicoating of the lens surfaces and covering transparencies up to 24x36 mm, it offers a zoom range of 1:2.5, hitherto unknown in the field of high quality AV-projection lenses. Now, one lens covers a range that used to require two lenses.

In addition to the above, this lens has a so-called fixed back focal distance by which is provided:

* For tubes with focusing rack:
VARIO-CINELUX AV MC 85-210 mm

Depuis longtemps, des objectifs à distance focale réglable font partie des outils quotidiens du professionnel de l'AV.

Les possibilités offertes par l'utilisation de tels objectifs pour les changements de la dimension de l'image ou de l'emplacement facilitent considérablement les travaux d'organisation d'une présentation de multivision. Mais, malheureusement, les occasions d'utilisation de tels objectifs étaient, jusqu'à présent, limitées. Ou bien la distance focale offerte ne suffisait pas ou bien la qualité était insuffisante pour le domaine professionnel de l'AV. En outre, tous les objectifs ne pouvaient être qu'utilisés d'une manière fixe. Pendant le déroulement d'une séance, il était impossible de faire des changements de distance focale.

SCHNEIDER-KREUZNACH offre maintenant, avec son VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85-210, un objectif de projection de type zoom, totalement nouveau.

AVEC UN OBJEKTIF, UNE DOUBLE PERFORMANCE:

A côté de la remarquable performance de l'image de cet objectif à 15 lentilles, recouvert de plusieurs couches anti-reflet (format de départ 24x36 mm), on dispose de limites de réglage de foyer 2.5 fois plus grandes, limites inconnues jusqu'à maintenant. Là où avant, on devait avoir deux objectifs à disposition, un seul suffit maintenant.

En plus, cet objectif possède également appelé le tirage constant et est, de ce fait:

* Pour tubes avec crémaillère:
VARIO-CINELUX AV MC 85-210 mm

ARCHIV



VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85 ~ 210

Das erste Dia-Varioobjektiv, bei dem ein Nachstellen der Bildschärfe beim Verändern der Brennweite NICHT mehr erforderlich ist. Eine Motorisierung der Bildgrößenverstellung wird damit erstmals möglich.

Diese bisher nur bei teuren Aufnahmeobjektiven angewandte Technik bietet dem Gestalter einer Tonbildschau durch die Möglichkeit der automatischen Bildgrößenänderung neue und in der Vergangenheit völlig unbekannte kreative Möglichkeiten.

Das VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85-210 ist ein neuer Beweis für die Behauptung:

Im Objektivbau setzt **SCHNEIDER-KREUZNACH** weltweit immer wieder neue Maßstäbe.

Zur Erleichterung und zum erfolgreichen Einsatz sind die wichtigsten optischen und mechanischen Daten angegeben. Die Objektivschnitte ergänzen diese Werte.

The first slide projection zoom lens in which it is NOT necessary to reset lens after zooming. For the first time motorisation of the zoom function is possible.

Up to now this technology was reserved for expensive camera lenses; in the field of professional AV work it opens new and dramatic perspectives and creative possibilities.

This VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85-210 is another evidence of the assertion:

With respect to lens design, **SCHNEIDER-KREUZNACH** always sets new standards in precision and quality on the world market.

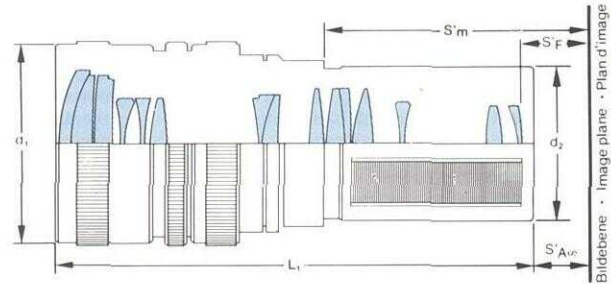
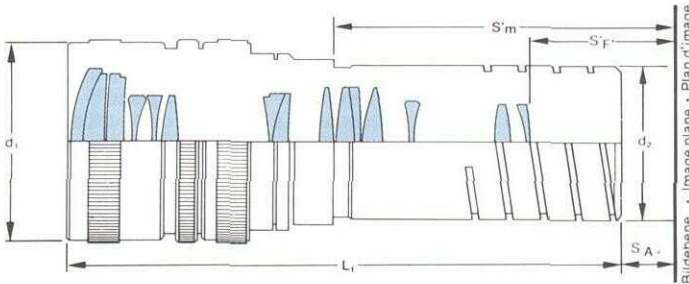
The most important optical and mechanical specifications are listed here for an easier and successful use of the lens. Longitudinal section graphs are complementing these data.

Le premier objectif à focale variable (zoom), pour lequel un réglage de la netteté de l'image lors du changement de focale, n'est PLUS nécessaire. Et cela rend possible, pour la première fois, une motorisation du réglage dimensionnel de l'image.

Cette technique employée jusqu'à présent pour des objectifs de prise de vue, d'un prix élevé, offre au créateur d'une présentation son-image des possibilités créatrices nouvelles et totalement ignorées dans le passé, et, ce, grâce à la possibilité de variation automatique de la grandeur de l'image. Le VARIO-CINE-XENON AV MC 3.9/85-210 est un nouvel argument venant confirmer:

Dans la construction des objectifs, **SCHNEIDER-KREUZNACH** fixe, sur le plan mondial, des critères toujours nouveaux.

Afin de faciliter l'emploi de cet objectif et d'en assurer le succès, les plus importantes caractéristiques optiques et mécaniques sont données. Des coupes de l'objectif complètent ces valeurs.



Maßtabelle

Table of Technical Data

Tableau des mesures

Brennweite Focal length Distance focale		Relative Öffnung Relative aperture Ouverture relative	Linsenanzahl Number of elements Nombre de lentilles	Maskengröße in mm Frame size in mm Dimensions du cache en mm	Bildwinkel Angular field Angle de champ	Schnittweite in mm Back Focal distance in mm Encastrement en mm	Anlagemaß Flange focus Tirage mécanique		Anlagemaß Flange focus Tirage mécanique		Gesamtlänge Overall length Longueur mécanique		Fassungsdurchmesser vorn Front mount diameter Diamètre de la monture avant		Fassungsdurchmesser hinten Rear mount diameter Diamètre de la monture arrière		Bestellnummer Article number Numéro de commande	
mm	mm						mm	Inch	Pouces	S'F ₁	S'A _∞	S'A _∞	S'm	S'm	L ₁	L ₁	d ₁	d ₁
85-210	3.35-8.27	3.9	15	24x36	27°-12°	60.7	28	55.8	133	133	202.5	175.2	68.5	68.5	52.5	52.5	39036	39035

Änderungen, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

These specifications are subject to change in whole or part without prior notice.

Caractéristiques techniques susceptibles de modification sans préavis.